

# Propositions pour le site Web du département BIA

Kiên KIÊU<sup>1</sup>

Rapport technique 2001-3, 21 pp.

BIA<sup>2</sup>-Jouy  
INRA  
domaine de Vilvert  
F-78352 Jouy-en-Josas Cedex

<sup>1</sup> Kien.Kieu@jouy.inra.fr

<sup>2</sup> Biométrie et intelligence artificielle

Unité de biométrie et intelligence artificielle  
INRA  
Domaine de Vilvert  
F-78352 Jouy-en-Josas Cedex  
France

<http://www.inra.fr/bia/J>

# Propositions pour le site Web du département BIA

Kiên Kiêu

5 juillet 2001

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Bilan</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Objectifs de la nouvelle version</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Contenu</b>	<b>7</b>
4.1	Nouvelles informations . . . . .	7
4.2	Informations modifiées . . . . .	8
4.3	Informations non modifiées . . . . .	9
4.4	Informations abandonnées . . . . .	9
4.5	Informations/ajouts reportés . . . . .	9
<b>5</b>	<b>Structure logique</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Collection et mise à jour des informations</b>	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>Arborescence des fichiers</b>	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Modèle de page HTML</b>	<b>15</b>
<b>9</b>	<b>Problème de l'évaluation</b>	<b>16</b>
<b>A</b>	<b>Publications du département</b>	<b>17</b>
<b>B</b>	<b>Annuaire</b>	<b>18</b>

<b>C</b>	<b>Autres sites</b>	<b>18</b>
C.1	BioSS . . . . .	18
	C.1.1 StatisticalTeleConsultancy . . . . .	19
C.2	SMAI . . . . .	20
C.3	Département ESR . . . . .	20
C.4	Centre INRA de Versailles-Grignon . . . . .	21

## 1 Introduction

Nommé administrateur de l'infoservice<sup>1</sup> du département pour les années 2000-2001 (voir la lettre de mission [5]), j'ai réfléchi à l'évolution du site Web en concertation avec Elisabeth. Les notes ci-dessous rassemblent un certain nombre de propositions. Ces propositions ont été discutées au conseil de gestion du 3 octobre 2000 sur la base d'une version antérieure du présent rapport, d'une maquette [10] de la nouvelle version de l'infoservice. Une première refonte de notre infoservice prenant en compte certaines de ces propositions a eu lieu en avril 2001.

Ce rapport est organisé de la manière suivante. La section 2 dresse un (bref) bilan de l'état actuel du site. Les objectifs principaux des propositions sont décrits dans la section 3. Ces propositions sont l'objet des 5 sections suivantes. Les contenus nouveaux, modifiés etc... sont passés en revue en section 4. La structure logique du site est définie en section 5. La section 6 est consacrée à la collection et à la mise à jour des informations. La section 7 traite de l'arborescence des fichiers. Enfin, un modèle de page HTML à utiliser pour toutes les pages du site est décrit en section 8. Pour terminer, le problème de l'évaluation du site est abordé en section 9. En annexe C, on trouvera quelques commentaires sur des sites que j'ai consulté et qui ont, en partie, inspiré ces propositions. Ces sites ayant été consultés début 2000, certains de ces commentaires peuvent être obsolètes.

On peut distinguer trois phases dans l'évolution de l'infoservice BIA :

- une phase de réflexion (de janvier à octobre 2000)
- une première refonte du site Web (de novembre 2000 à avril 2001)
- des évolutions graduelles (mai 2001 à décembre 2001).

La rédaction de ce rapport s'est étalée sur une période assez longue (janvier 2000 à mai 2001). Au début, il s'agissait seulement de quelques notes pour m'aider à réfléchir, puis elles ont servi de base pour des premières discussions avec Elisabeth, puis pour la présentation d'une nouvelle maquette en CGD. Maintenant que notre infoservice a été refondu, j'ai décidé de mettre

---

<sup>1</sup>Infoservice est un terme INRA désignant les sites Web, les listes de diffusion et les serveurs FTP.

un terme à l'évolution de ce rapport. Ci-dessous, ce qui est présenté comme actuel fait référence à la période qui a précédé la refonte, tandis que le futur a fini par devenir réalité.

## 2 Bilan

Le site, dans sa forme actuelle, est utilisé comme un support d'information et de diffusion. Il vient compléter d'autres moyens plus classiques de faire connaître nos activités et nos résultats : publication d'articles, participation à des colloques, à des journées d'animation scientifique internes à l'INRA ou pas, etc...

Parmi les particularités sans doute les plus appréciables du web : la rapidité de mise à jour et l'accès donné à un large public.

Les informations qu'on y trouve sont le plus souvent à usage indirect : références d'articles, noms de personnes à contacter. On a quand même quelques ressources accessibles directement en ligne :

- Documents pédagogiques FPStat.
- Quelques logiciels téléchargeables.
- Pages des colloques, ateliers organisés par les membres du département.
- Documents scientifiques du type « article publié dans des actes de congrès », « rapports techniques ».

Notre site est exclusivement à usage professionnel. Le lectorat potentiel est constitué de scientifiques (de nos disciplines ou pas), d'étudiants et de chercheurs d'emploi.

Le site est structuré en deux niveaux : les pages communes à tout le département et celles rédigées par les unités et les équipes. Les équipes et les unités ont toute liberté (en pratique) pour leurs pages. D'une certaine manière, on peut considérer ces pages comme des sous-sites relativement autonomes.

Un point assez frappant : on ne trouve pas sur le site de présentation générale du département (la page des activités joue ce rôle de manière très minimale). On a là un contraste fort avec l'autre site de département à l'INRA<sup>2</sup>, celui de l'ESR [7], beaucoup plus institutionnel.

La mise à jour est l'un des points faibles de notre site :

- La rubrique Rapports scientifique et techniques ne contient qu'une seule entrée qui date de 1995.
- La rubrique diffusion est vide.
- La liste des unités n'est pas à jour.

---

<sup>2</sup>Depuis que j'ai écrit ces lignes, d'autres infoservices de département ont vu le jour.

- La liste des logiciels est incomplète.
- Liens invalides.
- Adresses électroniques obsolètes.

La mise d'information sur le site se fait au coup par coup. Bien qu'assez riche, notre site n'offre qu'une information assez fragmentée et partielle. C'est particulièrement frappant si on le juge suivant les scénarios envisagés en section 3.

Est-ce qu'un lecteur cherchant des informations sur le web a une chance de tomber sur notre site ? Il peut parvenir jusqu'à nous soit en passant par un annuaire (par ex. Yahoo [14], soit en formulant une requête sur un moteur de recherche. Notre visibilité par les moteurs de recherche s'est bien améliorée dernièrement. Qu'il s'agisse du moteur du site institutionnel de l'INRA ou des moteurs plus généraux. Par exemple, Alta Vista [1] trouve bien la « page d'accueil » du logiciel QALSTAT lorsqu'on lui fournit le nom du logiciel. Notre visibilité peut être améliorée si les titres de nos pages sont bien choisis et si on utilise les mots-clés (balises META). De plus, nous sommes peu référencés par les annuaires, qu'ils soient thématiques ou généralistes. Par exemple, nous n'apparaissions pas dans Yahoo !.

Enfin, pour clore ce bilan, une mention du contexte. On a depuis un peu plus d'un an une croissance très forte du web dans tous les pays développés, à la fois au niveau des internautes et au niveau des sites. Il y a bien sûr beaucoup de sites sans intérêt ( « on crée un site web parce qu'il faut être sur le web »). Mais on assiste aussi à une professionnalisation très marquée des sites.

### 3 Objectifs de la nouvelle version

Les propositions décrites dans les sections suivantes vont essentiellement dans deux directions :

- *Institutionnaliser le contenu du site.* Dans sa forme actuelle, le site est surtout utilisé comme un moyen mis à disposition des unités et des équipes de mettre des informations sur le web. Il manque ce qu'on attend naturellement d'un site de département : une présentation générale et une mise en perspective des activités des uns et des autres.
- *Développement de services communs.* Il faut envisager notre site comme un service offert au public, identifier les attentes de nos lecteurs et essayer de mieux y répondre.

Une remarque complémentaire à propos de l'institutionnalisation. Elle passe par une meilleure séparation de ce qui relève du département et de ce qui relève des unités. Le site est avant tout celui du département. Les unités

sont libres d'organiser leur présence sur le web comme elles le souhaitent. Certaines ont d'ailleurs leurs pages sur d'autres sites. D'autres pourraient mettre en place leur propre site web dans un avenir proche. Aux unités qui le souhaitent, le département offre toujours un espace sur son site.

On pourrait ainsi considérer que la présentation des unités et des équipes leur incombe à elles et non au département (c'est d'ailleurs la position choisie par le site de l'ESR). Cependant, le site du département peut jouer un rôle d'orientation : en présentant une vue globale des recherches menées par les différentes équipes, il doit permettre au lecteur de rapidement se faire une idée de ce qu'il peut trouver ou ne pas trouver. Cela sera d'autant plus facile qu'on a une présentation cohérente des équipes et des unités (dans un format normalisé).

Enfin, un petit mot à propos de l'anglais. Jusqu'ici, la plupart de nos pages sont seulement en français, ce qui réduit notre lectorat aux pays francophones. La nouvelle version de notre infoservice comptera beaucoup plus de pages en version bilingue (français et anglais). Vous pourrez noter, en particulier, l'effort qu'a fait Elisabeth pour la rubrique recherche (merci aussi aux 4 personnes sollicitées pour des traductions). Une petite remarque : d'après la loi du 4 août 1994 sur la francophonie, en cas de traduction, nous sommes tenus de proposer au moins deux langues étrangères (merci à Suzanne Touzeau pour ces précisions). Nous contrevenons donc actuellement à cette loi.

Le meilleur moyen d'identifier les attentes de nos lecteurs (potentiels ou réels) est sous doute de les interroger. Par manque de moyens et de temps, j'ai simplement imaginé un certain nombre de scénarios fictifs.

**Scénario 1** *Je suis étudiant dans une école d'ingénieurs informaticiens. Je cherche un stage dans le cadre de ma troisième année d'étude. Je consulte les sites web d'organismes de recherche comme le CNRS, l'INSERM et l'INRA. À partir du site de l'INRA, je suis tombé sur le site du département de biométrie et intelligence artificielle.*

1. *Est-ce que ce département emploie bien des informaticiens ?*
2. *Où sont localisées les unités du département ?*
3. *Sur quels problèmes travaille une unité ? Est-ce qu'elle peut proposer un projet de stage pertinent pour ma formation ?*
4. *Est-ce qu'une unité a l'habitude d'accueillir des stagiaires ? Comment se sont déroulés les stages précédents ?*
5. *Est-ce que les stages sont rémunérés ?*
6. *Qui contacter si je suis intéressé ?*

**Scénario 2** *Chercheur statisticien, j'organise un colloque. J'ai discuté lors d'un séminaire avec une biométricienne de l'INRA. J'envisage de l'inviter à*

*faire une communication. Mais, je voudrais plus d'information sur ce qu'elle fait. Et, d'autre part, je ne me rappelle pas bien son nom.*

- 1. Puis-je trouver une liste des noms des chercheurs du département ?*
- 2. Ai-je accès à la liste des publications des chercheurs ?*
- 3. Comment contacter une personne identifiée (téléphone, adresse électronique) ?*

**Scénario 3** *Chercheur agronome à l'INRA, j'ai analysé par une méthode statistique des données expérimentales. Les résultats obtenus ne sont pas conformes à mes attentes et j'ai l'impression que la méthode utilisée n'est pas très adaptée.*

- 1. Quels types de collaboration avec les chercheurs de l'INRA, les statisticiens BIA développent-ils ?*
- 2. Y-a-t'il un statisticien au département BIA compétent sur ce type de problèmes ?*
- 3. Comment le contacter ?*

**Scénario 4** *Chercheur en intelligence artificielle aux USA, je suis à la recherche d'un laboratoire de recherche pour y effectuer une année sabbatique. J'ai eu, plusieurs fois, l'occasion de rencontrer des scientifiques du département BIA de l'INRA et leurs travaux m'intéressent. Ce département fait partie des structures d'accueil que je prospecte.*

- 1. Comment est structuré le département ?*
- 2. Quelle est l'unité ou l'équipe la plus à même de m'accueillir ?*
- 3. Quelle est la politique d'accueil du département ?*
- 4. Quelle personne dois-je contacter, une fois que j'ai déterminé l'équipe où je veux aller ?*

**Scénario 5** *Pas scientifique pour un sou, une requête sur un moteur de recherche m'a amené sur ce site web.*

- 1. Où suis-je ?*

Imaginer de tels scénarios est utile non seulement pour déterminer quelles informations un lecteur s'attend à trouver sur un site web, mais aussi pour évaluer la structure du site et les libellés qui y sont utilisés.

Il ne faut pas rêver : les propositions qui suivent ne permettent pas de répondre à toutes les questions énumérées ci-dessus. Dans la mesure du possible, il faut identifier les trous et indiquer, sur le site, comment procéder pour avoir une information plus complète.



## 4 Contenu

Dans cette section, je passe en revue un ensemble d'informations . Elles sont regroupées en plusieurs catégories : nouvelles, modifiées, non modifiées, abandonnées, reportées.

### 4.1 Nouvelles informations

**Présentation générale du département** Par exemple, nos missions, les disciplines représentées, petit historique.

**Politique scientifique du département** En particulier, les principaux domaines d'applications (nos champs thématiques en jargon interne), nos compétences...

**Sélection de produits de la recherche** Chaque année, pour les directoriales, la direction du département met en avant un certain nombre de résultats. Les produits destinés à cette rubrique sont tirés de cette liste. Pour l'instant, on n'a qu'une liste concise. À l'avenir, il faudrait pour chaque résultat sélectionné faire rédiger une fiche (une ou deux pages). On n'est pas obligé de se limiter à des choses figées : une « fiche » peut être évolutive. Il faut définir ce qu'on entend par produit et mettre au point des fiches normalisées.

**Profils de recrutement** Il s'agirait des recrutements de « permanents ». C'est une rubrique qui sera appréciée des chercheurs d'emploi et des collègues qui se préoccupent du placement de leurs étudiants.

L'information est accessible sur le site INRA (fiches de profils de postes). On peut donc se contenter de liens (plus, éventuellement, des liens vers des informations complémentaires préparées par les équipes ou unités concernées). La mise à jour est importante : la période d'affichage pour les postes permanents (entre la publication des profils et la date limite de dépôt des dossiers) est très courte. Il faut donc que l'information y figure le plus tôt possible et la supprimer dès qu'elle n'est plus d'actualité.

De manière plus pérenne, annoncer (approximativement) les périodes des campagnes de recrutement.

**Archivage** C'est un peu mon dada : je trouve dommage qu'on perde l'information lorsqu'elle n'est soi-disant plus d'actualité. On aurait donc une rubrique archive avec quelques descripteurs :

1. titre
2. auteurs

3. date d'archivage
4. hyperlien accédant au document archivé.

En fait, le problème est très compliqué : archiver c'est déplacer. Or, sur le web, déplacer des pages est délicat : des liens risquent de devenir invalides. Pour l'instant, on y trouve des informations qui ont disparues dans la nouvelle version de notre site.

## 4.2 Informations modifiées

**Thèses soutenues** En principe, pas de problème avec les informations nominatives car on peut considérer cette liste comme une liste bibliographique. Au lieu d'avoir une page par année, les regrouper dans une seule page avec autant de sections que d'années. Une liste liée des années en début de page permet d'aller directement à une année donnée.

Pour certaines thèses, les résumés sont accessibles en ligne (en général sous la forme d'un fichier Postscript). C'est bien, mais les fichiers sont dispersés un peu n'importe où. Il faudrait les regrouper dans un seul répertoire. De plus, il faut faire attention à la présentation des résumés (certains sont donnés sans aucune information : auteur, titre de la thèse, ...).

**Principaux domaines d'application** Ce sont nos champs thématiques (en jargon interne). Pour chacun d'entre eux, la liste des équipes et des unités y émergeant.

**Liste des unités** Actuellement, la liste des unités (sous forme d'un tableau et d'une carte) contient des liens vers les pages des unités. Je propose que ces liens pointent vers des pages normalisées de présentation des unités contenant l'adresse de l'unité, la liste de ses équipes, leurs domaines d'application et des liens vers les pages des unités. Des liens croisés permettraient de basculer entre la présentation équipes/unité et équipes/champ thématique.

**Colloques du département** Nous organisons régulièrement des colloques (plus ou moins informels). Assez systématiquement, les organisateurs font des pages web pour en faire la publicité et fournir des informations pratiques. Souvent, les participants potentiels sont contactés par un mél contenant l'URL des pages. Ils y accèdent alors directement sans passer par les autres pages du site. Éventuellement, un lien est créé depuis la page « Agenda des colloques ».

Mais, il est dommage de ne pas distinguer les liens vers des colloques quelconques de ceux que nous organisons. Nous ne mettons pas ainsi

en valeur cette forme d'animation de la recherche. Aussi, je propose de créer une rubrique spécifique pour les colloques que nous organisons.

En général, les pages d'un colloque sont à mettre sur le site web des organisateurs (ou leur espace réservé sur le site du département).

Pour plus de clarté, il faudra distinguer les colloques passés de ceux qui sont à venir.

**Liste des logiciels** Même genre de modification que pour la liste des unités. Actuellement, le lien pointe soit vers une description brève normalisée (qu'est-ce, mots-clefs, implémentation, date de la dernière version, obtenir), soit vers la page d'accueil du logiciel (en format libre). Je propose qu'on ait toujours la description brève normalisée plus, s'il y a lieu, un lien vers la page d'accueil.

**Moteur de recherche** Possibilité de rechercher des pages par mot-clé soit sur tout le site, soit sur les seules pages du département (à l'exclusion des pages des unités).

### 4.3 Informations non modifiées

**FPStat** La responsabilité des pages FPStat incombe à Michel Goulard.

**Thèses en cours**

**Liens externes** C'est Annie Bouvier qui s'en occupe.

**Nouveautés** Liste des principales nouveautés sur le site. Il faudra essayer de mieux tenir cette liste à jour.

### 4.4 Informations abandonnées

**Rapports** C'est un peu ridicule. Il n'y en a qu'un qui date de 1995.

### 4.5 Informations/ajouts reportés

**Annuaire** L'INRA a reçu l'autorisation de la CNIL de mettre des annuaires professionnels sur le web. Question : fait-on notre propre collecte de données ou le fait-on en collaboration avec ceux qui gèrent l'annuaire INRA ? Outre les informations classiques (numéros de téléphone, fax, adresse électronique), on pourrait mettre, s'il y a lieu, l'URL des pages personnelles, voir l'annexe B.

**Publications** Les publications constituent une partie importante de notre production. Renvoyer à la page d'interrogation de PUBINRA [8] n'est

pas très satisfaisant car on ne peut limiter une recherche aux publications du département. J'ai discuté brièvement avec Annie Chartier récemment. On peut envisager de faire une extraction de PUBINRA à condition qu'il y ait une « valeur ajoutée », voir l'annexe A.

**Les autres colloques** Les autres colloques resteraient dans la page « Agenda ». Malheureusement, cette page n'a pas été mise à jour depuis le début 2000 (aucune proposition d'ajout). C'est un peu dommage : d'après les statistiques de consultation, ce n'est pas la page la moins consultée. Il faut donc y réfléchir davantage.

**Propositions de stage** On pense pas à les publier sur le ouèbe. C'est une erreur car les petits jeunes sont bien plus férus d'Internet que nous pouvons l'imaginer. Bien sûr, chaque unité (voire chaque équipe) peut prendre en charge, à son niveau, la publication de ses propositions de stage. Mais le faire au niveau national n'est pas mal : les stagiaires peuvent être assez mobiles. Il est important, pour que cette rubrique soit vraiment utile à tous, qu'elle soit à jour. Les classer par ordre d'arrivée.

Les descriptifs pourraient être en format libre et à mettre dans les pages des unités d'accueil. Mais si on peut proposer au niveau du département une présentation uniforme, les étudiants s'y retrouveront beaucoup mieux. Aussi, je propose des fiches standard (titre, durée, niveau requis, contact, description libre).

Plusieurs membres du conseil de gestion se sont montrés sceptiques : à leur avis, cette rubrique ne sera pas alimentée. Je suspends donc son introduction jusqu'à plus ample réflexion. On pourrait attaquer le problème différemment : on donnerait la possibilité aux étudiants de laisser leurs demandes sur notre infoservice, celles-ci étant consultables par les agents du département.

**CDD et vacations** Liste et fiches descriptives comme pour les offres de stage. Dans la fiche descriptive, ajouter le type d'emploi (CDD ou vacations).

**Table des matières** Celle du site. Une autre appellation courante est « plan du site » que je ne trouve pas appropriée. Maintenir la table des matières peut être rapidement très fastidieux. Écrire un script qui la génère automatiquement.

**Vérificateur de liens** Rien n'est plus agaçant que les liens invalides. Il existe des vérificateurs gratuits.

**Exploitation des informations** Nous sommes régulièrement sollicités pour fournir des informations au département. Un exemple : le bilan annuel

par champ thématique. Si l'information demandée est présente sur le site, il est dommage que le département ne puisse pas l'exploiter et nous la redemande. Pour que cela soit possible, il faut que l'information soit gérée autrement que sous la forme de simples pages HTML. Peut-être faut-il utiliser des bases de données et/ou XML.

**Mise à jour automatisée** Un certain nombre de rubriques (logiciels, offres de stage) sont alimentées sur propositions des membres du département. La mise à jour pourrait être basée sur un formulaire web (accessible en intranet) et un programme de mise à jour automatique des fichiers HTML.

**Listes de diffusion** Pour les recrutements et les propositions de stage. Il faudrait pouvoir filtrer. Par exemple, un enseignant universitaire en intelligence artificielle ne tient sans doute pas à recevoir les profils de recrutement en statistique.

**Statistiques de consultation** Un outil de collecte de telles statistiques a été mis en place par l'équipe web précédente (ne marche plus actuellement). On réfléchit à des extractions plus concises et ciblées.

**Référencement** Demander le référencement de notre site sur les annuaires ouèbe (généralistes genre Yahoo ou thématiques comme les listes de liens sur les sites de sociétés savantes).

**Gestion du site** Pour plus d'efficacité, on peut utiliser des outils de création et de gestion de sites web. Outil envisagé : Zope [15].

## 5 Structure logique

Le site suit une structure hiérarchique. On a d'abord la **page d'accueil** qui permet d'accéder à une page de présentation générale du département et aux principales rubriques (avec une petite description de leur contenu). On peut aussi prévoir de placer des raccourcis de navigation, avec des liens qui évoluent en fonction de l'actualité.

On a 5 rubriques principales : recherche, produits, formation, emploi et navigation. Dans la liste qui suit apparaissent non seulement des entrées de la première nouvelle version, mais aussi des entrées censées apparaître plus tard (je les mets en gris pour les distinguer). En effet, il est important de concevoir la structure du site en prévision des évolutions futures.

- **Recherche**
- Politique scientifique du département.
- **Les unités de recherche et leurs équipes**
- Présentation unité 1.

- Présentation unité 2.
- ...
- Recherches finalisées.
- Recherches disciplinaires.
- Colloques et séminaires organisés par le département.
- **Produits**
  - **Liste des produits**
    - Fiche produit 1.
    - Fiche produit 2.
    - ...
  - **Liste des logiciels**
    - Fiche logiciel 1.
    - Fiche logiciel 2.
    - ...
  - **Liste des thèses soutenues**
    - Résumé 1.
    - Résumé 2.
    - ...
- **Formation**
  - **Offres de stage**
    - Offre 1.
    - Offre 2.
    - ...
  - Liste des thèses en cours.
  - **FPStat.**
- **Emploi**
  - Profils de recrutement.
  - **Propositions de CDD et de vacations**
    - Offre 1.
    - Offre 2.
    - ...
- **Navigation**
  - Nouveautés.
  - Table des matières du site.
  - Recherche par mot sur le site.
  - Annuaire.
  - **Archives**
    - Archive 1.
    - Archive 2.
    - ...
  - Notre feuille de navigation sur la toile.

- Agenda des colloques.
- **Intranet**
  - Les pages de la direction du département.
  - Informations pour les auteurs de pages HTML
    - Informations générales.
    - Création et mise à jour des pages des unités.
    - Mise à jour des rubriques communes à tout le département (liste des thèses, des logiciels, ...).
    - Le coin des administrateurs.

Tout ne va pas de soi dans ce classement. Par exemple, il n'est pas forcément évident qu'on va trouver l'annuaire dans la rubrique Navigation. On peut aider le lecteur en ajoutant dans la liste des rubriques principales, dans la page d'accueil, des mots-clés renseignant leur contenu.

Comme dans la version actuelle du site, on aurait sur chaque page une barre de navigation reprenant les libellés (en gras ci-dessus) des rubriques principales (sauf celle de l'intranet).

Il peut paraître déroutant de séparer les thèses dans 2 rubriques différentes. Pour guider le lecteur, on peut mettre un renvoi vers les thèses soutenues dans la liste des thèses en cours et vice-versa.

## 6 Collection et mise à jour des informations

Pour chaque rubrique, j'indique un responsable, les modalités de mise à jour (quel rythme, à partir de quelles informations).

- **Page d'accueil**
  - *Responsable* Kiên.
  - *Mise à jour* Irrégulière. La plus commune consistera à changer les « raccourcis » de navigation qui évoluent en fonction de l'actualité du site.
- **Politique scientifique du département**
  - *Responsable* Elisabeth (plus Jocelyne pour les changements éventuels dans les intitulés des champs thématiques).
  - *Mise à jour* Régulière. Se caler sur la fréquence du schéma directeur (tous les 4 ans).
- **Recherches finalisées**
  - *Responsable* Elisabeth (plus Jocelyne pour les changements éventuels dans les intitulés des équipes).
  - *Mise à jour* Régulière. Se caler sur la fréquence du schéma directeur (tous les 4 ans).
- **Recherches disciplinaires**

- *Responsable* Elisabeth (plus Jocelyne pour les changements éventuels dans les intitulés des équipes).
- *Mise à jour* Régulière. Se caler sur la fréquence du schéma directeur (tous les 4 ans).
- **Liste et présentation des unités, des équipes et des domaines d'application**
  - *Responsable* Kiên.
  - *Mise à jour* Une fois par an, envoi d'un mél aux directeurs et secrétaires d'unité pour qu'ils vérifient l'information.
- **Liste des colloques du département**
  - *Responsable* Jocelyne Picart.
  - *Mise à jour* Jocelyne tient déjà à jour en intranet une liste des colloques que nous organisons. Mise à jour parallèle donc et au fur et à mesure que les informations lui arrivent.
- **Sélection de résultats**
  - *Responsable* Elisabeth.
  - *Mise à jour* Tous les 2 ans.
- **Fiches logiciels**
  - *Responsable* Annie Bouvier.
  - *Mise à jour* Quand les auteurs d'un logiciel se manifestent. La publication annuelle les résultats et perspectives du département doit permettre d'identifier les auteurs de logiciels à solliciter.
- **Thèses soutenues**
  - *Responsable* Michel Goulard.
- **Formation**
  - *Responsable* Kiên
  - *Mise à jour* Chiffres globaux sur les enseignements assurés et le nombre de stagiaires accueillis à mettre à jour sur la base des bilans d'activité préparés pour les évaluations des départements (tous les 4 ans).
- **Thèses en cours** Même chose que pour Thèses soutenues.
- **FPStat**
  - *Responsable* Le responsable de FPStat et sa secrétaire : Michel Goulard et Pascale Fauré.
- **Emploi**
  - *Responsable* Jocelyne Picart.
  - *Mise à jour* Jocelyne peut être tenue au courant du calendrier des campagnes de recrutement par Josette Baysse. D'autre part, Jocelyne tient déjà à jour sur notre intranet les listes de post-doc et de détachements. Mise à jour à faire au fur et à mesure (très important!).



- **Table des matières**
  - *Responsable* Valérie Reno.
  - *Mise à jour* À chaque suppression ou ajout d’une rubrique. À terme, la table des matières sera générée automatiquement (programmation Perl).
- **Nouveautés**
  - *Responsable* Valérie Reno.
  - *Mise à jour* Les rédacteurs chargés d’une rubrique doivent signaler à Valérie les changements importants.
- **Annuaire** Difficile d’en dire quoi que ce soit actuellement.
- **Feuille de navigation**
  - *Responsable* Annie Bouvier.
  - *Mise à jour* Au fur et à mesure qu’elle découvre des sites (on peut aussi lui en signaler).

## 7 Arborescence des fichiers

Actuellement, l’organisation physique du site, c’est-à-dire, l’arborescence des fichiers est en grande partie déterminée par les modalités d’alimentation du site. On pourrait même presque dire que l’organisation physique est indépendante de la structure logique. Par exemple, la liste des liens externes se trouve dans le répertoire J/AB parce que c’est Annie Bouvier, à Jouy, qui s’occupe de cette page.

Ça peut être déroutant pour les lecteurs qui ont l’habitude de se repérer sur un site à partir des URL.

D’autre part, ça pose des problèmes de gestion des fichiers. Si, par exemple, Annie veut passer la main pour la gestion de la feuille de navigation, il faudra non seulement transférer tous les fichiers à un autre endroit de l’arborescence mais aussi modifier l’URL de la feuille de navigation (cascade de mises à jour de liens).

Je pense que l’arborescence des fichiers devrait plutôt découler de la structure logique du site. Pour le transfert des fichiers sur le site hébergeant notre site, diverses solutions techniques existent. On peut moduler en fonction des façons de travailler des auteurs.

## 8 Modèle de page HTML

Il y a déjà un modèle de page sur le site actuel. Je le reprends avec quelques modifications. Le point le plus important : il faut l’utiliser *systématiquement*.

Utiliser HTML 3.2 [13] afin que les pages soient lisibles par un navigateur qui n'est pas de la dernière génération.

Éléments obligatoires :

- Fond blanc.
- Titre.
- Barre de navigation globale. Sur 2 lignes. Trois cases sur la première ligne : à gauche le logo avec un lien vers la page d'accueil du site, au milieu le nom du département, à droite éventuellement un drapeau avec un lien vers la version anglaise ou française. Seconde ligne : 5 cases pour les 5 rubriques principales sur un fond coloré.
- URL de la page.
- Date de création de la page.
- Date de dernière modification.
- Auteur (nom, adresse électronique) de la dernière modification.
- Auteurs (successifs). Dans une balise META (n'apparaîtront pas sur la page).

Éléments optionnels :

- Barres de navigation locale.
- Mots-clés. Dans une balise META (n'apparaîtront pas sur la page).

## 9 Problème de l'évaluation

Un premier garde-fou a été la consultation du conseil de gestion du département (3 octobre 2001) auquel on a soumis ce rapport ainsi qu'une maquette de la nouvelle version.

Ensuite, quelques jours (semaines) avant la mise en place de la nouvelle version, celle-ci a été rendue accessible dans un premier temps aux seuls agents du département pour réaction.

On peut aussi identifier des ajustements à faire en regardant quelles rubriques sont peu alimentées ou peu consultées.

Ce qui reste à évaluer, c'est ce qu'apporte le site à la fois à nous et à nos lecteurs. Ce n'est pas facile pour un site comme le nôtre. Pour un site de vente en ligne, c'est plus simple : on peut regarder les commandes effectuées. On peut évidemment regarder les statistiques de consultation. Mais mettre en évidence une augmentation de la consultation n'est pas évident : l'augmentation rapide des internautes induit mécaniquement celle de la consultation.

## Références

- [1] AltaVista (2001) <http://www.altavista.com>
- [2] BIOS (2000) <http://www.bioss.sari.ac.uk>
- [3] Blanc, I. (2000) Créer et maintenir un site Web. Comité technique des infoservices, INRA. [hrefhttp ://www.jouy.inra.fr/Intranet/infoserv.html](http://www.jouy.inra.fr/Intranet/infoserv.html)  
<http://www.jouy.inra.fr/Intranet/infoserv.html>
- [4] Demazière, È. (2000) Conception, suivi et animation d'un site web associatif. <http://www.internatif.org/eve/serveurs/>.
- [5] de Turkheim, E. (2000) Mission de rédacteur en chef des pages DBIA, confiée à Kiên Kiêu. [http://www-bia.inra.fr/J/Dpt\\_Prive/MISSIONSPE/kkieu.ps](http://www-bia.inra.fr/J/Dpt_Prive/MISSIONSPE/kkieu.ps).
- [6] Fleming, J. (1998) *Web Navigation - Designing the User Experience*. O'Reilly.
- [7] INRA (2000) Département d'Économie et Sociologie Rurales. <http://www.inra.fr/Internet/Departements/ESR/index.htm>.
- [8] INRA (2000) PUBINRA, Inventaire des publications des chercheurs INRA. <http://www.inra.fr/Internet/Produits/WEBTEXT0/PUB/index.html>
- [9] INRA (2000) Centre de Versailles-Grignon. <http://www.versailles.inra.fr>.
- [10] Kiêu, K. (2000) Maquette pour une nouvelle version du site Web du département Biométrie et Intelligence Artificielle. [http://www.inra.fr/bia/J/Dpt\\_Prive/CGD/WWW2000/NVW3BIA](http://www.inra.fr/bia/J/Dpt_Prive/CGD/WWW2000/NVW3BIA).
- [11] Rosenfeld, L. & Morville, P. (1998) *Information Architecture for the World Wide Web*. O'Reilly.
- [12] SMAI (2000) <http://smi.emath.fr>.
- [13] The World Wide Web Consortium, Dave Ragget (rédacteur) (1997) HTML 3.2 Reference Specification. <http://www.w3.org/TR/REC-html32.html>
- [14] Yahoo! France (2001) <http://fr.yahoo.com>
- [15] Digital Creations (2000) Zope. <http://zope.org>

## A Publications du département

On pourrait demander une extraction des publications du département de la base PUBINRA. Comme informations supplémentaires (« valeur ajoutée »), on peut envisager :

- Associer chaque publication à une équipe. Est-ce qu'on le fait via l'association auteur-équipe ou faut-il faire cette association au coup par coup ?
- Associer chaque publication à un champ thématique. Via l'équipe ou au coup par coup ? Problème : quel est le cycle de vie d'un champ thématique ?

Une autre fonctionnalité supplémentaire à PUBINRA pourrait être l'exportation au format BibTeX (évaluer la faisabilité, en particulier est-ce que la représentation utilisée dans PUBINRA est assez fine).

Exemples de requêtes :

1. Publications du département sur une période donnée, classées par type/auteur.
2. Publications d'une unité sur une période donnée, classées par type/auteur.
3. Idem que les 2 précédentes, mais restrictions sur les types.
4. Publications du département associées à un mot-clé donné, classées par type/auteur. Mot-clé tiré de la liste de tous les mots-clés associés à des publications du département.
5. Publications des équipes, classées par type/auteur.
6. Publications d'un auteur, classées par type.

## B Annuaire

Formulaire d'interrogation :

- Nom.
- Prénom.
- Unité (liste réduite aux seules unités du département).
- Centre (liste réduites aux seuls centres où nous sommes implantés).

Tous les champs sont facultatifs.

Ce serait bien qu'en plus des informations de l'annuaire, on donne l'URL des pages personnelles, s'il y a lieu.

## C Autres sites

### C.1 BioSS

BioSS [2] pour Biomathematics & Statistics Scotland. Très bien. Je me demande avec quels moyens ils on fait ça.

- **Introduction.** Synthétique (à peine plus d'un écran). Liens vers les sous-rubriques.

- **Consultancy.** Au début, ça a l’air anodin : ils mentionnent les domaines d’application. Et, il y a un lien vers *Statistical TeleConsultancy*, voir section C.1.1.
- **Training.** Description, calendrier des formations proposées. Lien vers *SMART* (On-call training in quantitative methods via the WWW). Liste de logiciels.
- **Research.** On est orienté sur 5 thèmes. Une liste globale des contrats (correspondant Bioss, titre du projet, partenaire) est également accessible. Pour chaque thème, une introduction (contexte, motivations, ...), une description des recherches avec des encarts illustratifs, personnes à contacter. C’est souvent un peu trop bref pour un collègue statisticien. Dommage qu’il n’y ait pas de liens pour orienter le lecteur vers d’autres pages (références d’articles par exemple). Une exception : les pages sur l’analyse d’image plus étoffées.
- **Director’s report.** Biennal, 6 écrans (avec des images). Enjeux, politique, bilan, perspectives, ...
- **Publications.** Liste des publications (articles dans des journaux à comité de lecture et chapitres d’ouvrages), classés par ordre alphabétique. Plusieurs années.
- **Postgrad study.** Description des différents projets sur lesquels ils cherchent des étudiants (en thèse).
- **Staff.** D’abord les pontes avec photos et courte biographie. Ensuite, la liste de tout le personnel par site, avec des liens vers les pages personnelles. Les *pages personnelles* commencent toutes avec un bandeau comportant photos, adresses. Ensuite, ça a l’air assez libre jusqu’en bas où on a une barre de navigation normalisée.

### C.1.1 StatisticalTeleConsultancy

Ça mérite une section.

- **Introduction.** Les moyens de communication, le type d’intervention qu’ils pratiquent, adresses.
- **Getting help.** Adresse électronique, numéro de téléphone, lien pour avoir un consultant en vidéoconférence.
- **Skills.** Les domaines d’applications. Descriptions générales illustrées par des exemples (résultats de collaboration). Personnes à contacter. On voit bien quelles compétences sont présentes.
- **What’s new ?** Adaptations d’articles récents.
- **Statistickle** (tickle = chatouiller). Anecdotique.
- Et d’autres rubriques annoncées mais sans contenu actuellement. Dommage ...

## C.2 SMAI

SMAI [12] pour Société de Mathématiques Appliquées & Industrielles. Il s'agit donc d'une société savante.

Page d'accueil avec des liens vers différentes rubriques (cadre de gauche). Cadre principal : lien vers la version anglaise, raccourcis liés à l'actualité, adresse, liens vers d'autres sites.

- **Présentation.** Présentation générale (historique, objectifs, actions, etc ...). Liens vers des informations complémentaires (statuts, règlement, liste des groupes ...).
- **Publications.** La SMAI édite une collection de monographies, des revues électroniques ou pas, un journal de la société. Liens vers les pages des journaux. Aussi un lien vers un site documentaire recensant les prépublications.
- **Annuaire.** Membres de la société, institutions membres, diplômés (différentes listes accessibles). Lien vers un site externe recensant les thèses en mathématique.
- **Conférences.** Liste (avec liens éventuels) de colloques où intervient la société. Lien vers un site externe recensant des conférences en mathématique.
- **Logiciels.** Une fiche = une entreprise, un contact (adresse électronique ou site ouèbe), une liste des logiciels, une description. Recherche soit par le nom de l'entreprise, soit par le nom du logiciel. Pour alimenter la base, les contacter par mél.
- **Postes.** Liste des postes ouverts à l'université. Système assez complet avec les résultats des concours. Très utile pour les candidats et les membres de commissions de spécialistes. Contributions « libres ».
- **Livret du candidat.**
- **Feuille de navigation.**
- **Actualités.** Documents divers liés à l'actualité universitaire. Je me demande ce qu'ils deviennent lorsqu'ils ne sont plus d'actualité.

Au total, un site très tourné vers les mathématiciens universitaires. On y trouve des informations utiles si on en est un.

## C.3 Département ESR

C'est un site que j'ai visité très tôt (en décembre 1999). Depuis, il a été refondu (il y a beaucoup plus de choses, me semble-t'il, et la structure a changé). La description qui suit porte sur la nouvelle version.

L'ESR est le seul autre département de l'INRA à avoir mis en place un infoservice [7]. Ce site héberge les pages des unités et des équipes comme le nôtre. On y trouve aussi

- Une **présentation** très factuelle de l'ESR (effectifs, nombre d'unités, membres de la directions, adresses).
- Liste (sous forme de carte) des **unités** avec liens sur leurs pages (qu'elles soient sur le site du département ou pas).
- La rubrique « vie **scientifique** » regroupe des informations scientifiques générales : politique scientifique, partenaires, thèses, littérature grise ...
- Une rubrique **Documentation**. Liste des services de documentation, accès à la *base de données bibliographiques de l'ESR*, ...
- Les pages des **revues** du département, avec des articles en ligne.
- Une rubrique **Actualités** où on trouve des articles vulgarisés/synthétiques rédigés essentiellement par Claude Roger à partir de publications scientifiques de l'ESR. Il ne s'agit pas de l'actualité de l'ESR, mais de l'actualité au sens large.

Toutes ces informations sont publiques. L'ESR propose aussi des pages dont l'accès est limité à l'INRA :

- **Cellule interface**. Il s'agit d'une structure chargée de l'interface avec les autres départements. Contacts et fonctionnement de la cellule.
- **Vie du département**. Beaucoup de choses qu'on retrouve aussi sur notre Intranet : CSD, CGD, mouvements de personnel etc ...

Sur les contenus, les infoservices de BIA et de l'ESR se ressemblent pas mal. Quelques commentaires sur l'ESR :

- la présentation plus soignée.
- la navigation aussi.
- le site est plus institutionnel (présentation générale du département, de sa politique scientifique). On fait mieux la distinction unités/direction.
- j'apprécie beaucoup la rubrique « Mieux comprendre l'actualité » de Claude Roger.

## C.4 Centre INRA de Versailles-Grignon

Il n'y a pas énormément de choses sur ce site [9]. Un truc que je trouve intéressant : on propose une liste de rubriques adaptée à différents types de lecteurs (grand public, professionnel, scientifique, agent INRA, étudiant).